



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

(Tradução)

Resposta à interpelação escrita apresentada pelo Deputado à Assembleia Legislativa, Leong Hong Sai

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e tendo em consideração os pareceres do Conselho de Consumidores, da Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A. e da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, envio a seguinte resposta à interpelação escrita do Sr. Deputado Leong Hong Sai, de 26 de Dezembro de 2024, a coberto do ofício n.º 050/E45/VII/PAL/2025 da Assembleia Legislativa de 16 de Janeiro de 2025 e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo no dia 17 de Janeiro de 2025:

O Governo da RAEM tem dado grande importância à promoção do desenvolvimento dos serviços de medicina tradicional chinesa, sendo que o “Plano de Desenvolvimento da Diversificação Adequada da Economia da Região Administrativa Especial de Macau (2024-2028)” define a medicina tradicional chinesa, a saúde e o turismo como projectos-chave para o desenvolvimento da indústria de big health de medicina tradicional chinesa. Os Serviços de Saúde (SS) criaram, em 2022, o Departamento de Desenvolvimento dos Serviços de Medicina Tradicional Chinesa, para coordenar e promover ainda mais o desenvolvimento dos serviços de medicina tradicional chinesa e dos quadros qualificados de medicina tradicional chinesa de Macau, impulsionar a aplicação generalizada dos serviços na comunidade, reforçar a formação de quadros qualificados e definir critérios de qualidade dos serviços, entre outros trabalhos.

Relativamente à promoção da formação de quadros qualificados na área de medicina tradicional chinesa, os SS convidam regularmente grandes



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

(Tradução)

mestres e médicos nacionais da medicina tradicional chinesa da China de renome para darem formação de alto nível aos profissionais do sector. Em 2024, o Estúdio de Transmissão da Famosa Médica Nacional de Medicina Tradicional Chinesa dos SS desenvolveu o “Projecto de aprendiz liderado por mestres”, tendo sido admitidos 6 médicos de medicina tradicional chinesa de Macau, os quais irão realizar uma aprendizagem com a duração de 2 anos, a fim de reforçar a transmissão e herança das experiências clínicas da medicina tradicional chinesa e formação dos talentos desta área. Além disso, é dada continuidade às acções de intercâmbio e formação, através da cooperação com o Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa para a Cooperação entre Guangdong-Macau, o Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa e o Centro de Cooperação de Medicina Tradicional da Organização Mundial de Saúde (Macau), entre outras plataformas. Entre 2011 e 2024, foram organizadas 73 sessões de intercâmbio académico e acções de formação, que contaram com a participação de cerca de 10 mil pessoas, contribuindo para a formação de talentos de alto nível na área da medicina tradicional chinesa e para a formação de uma equipa de talentos desta área em Macau.

No que diz respeito à divulgação da cultura da medicina tradicional chinesa e da popularização da ciência, a partir do ano lectivo de 2023/2024, os SS realizaram palestras de divulgação da medicina tradicional chinesa nas escolas primárias de Macau, divulgando junto dos alunos os conhecimentos de saúde da medicina tradicional chinesa. Até 2024, foram realizadas 19 sessões, tendo contando com a participação de mais de 3.600 pessoas. Por outro lado, os SS lançaram, em 2024, o programa “Embaixadores para a Divulgação da Medicina Tradicional Chinesa de Macau”, que visa promover



os conhecimentos de saúde da medicina tradicional chinesa junto dos residentes, através da cooperação com os serviços de educação, acção social e o sector de medicina tradicional chinesa, e da realização de acções de divulgação nas escolas e instituições de idosos. Entre Outubro e Dezembro de 2024, foram realizadas palestras em 3 escolas e 11 lares de idosos, que contaram com a participação de 1.600 pessoas, e que estão a ser promovidas de forma contínua.

A Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude (adiante designada por “DSEDJ”) atribui grande importância à educação da cultura tradicional chinesa e à educação de saúde dos alunos. Actualmente, as disciplinas de Actividades de Descoberta, Educação Moral e Cívica e História, entre outras, leccionam conteúdos da cultura tradicional, usos e costumes da China, bem como de vida saudável e hábitos alimentares, e os materiais didácticos da disciplina de Actividade de Descoberta geralmente usados em Macau também incluem os conteúdos pedagógicos relacionados com a medicina tradicional chinesa. A DSEDJ também atribui financiamento às escolas para a realização de actividades extracurriculares relacionadas com a medicina tradicional chinesa, bem como disponibiliza, aos alunos interessados, informações sobre a indústria de big health de medicina tradicional chinesa, através de visitas, de vários projectos de planeamento de carreira para o prosseguimento de estudos e da exploração de carreiras profissionais. Nos últimos anos, em articulação com o desenvolvimento da indústria de medicina tradicional chinesa, as instituições de ensino superior de Macau também criaram cursos do ensino superior nas áreas de especialização relacionadas com a medicina tradicional chinesa, tais como de Medicina Chinesa e de Ciências Farmacêuticas. Os residentes também podem pedir financiamento para frequentar cursos do ensino superior, relacionados



com a medicina tradicional chinesa, através do “Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo”, com vista a aumentar as suas qualidades e capacidades pessoais.

É de salientar que, no “Projecto Geral de Construção da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin” está previsto o apoio aos prestadores de cuidados de saúde de Macau para estabelecerem instituições médicas sob a forma de capitais inteiramente detidos pelos próprios, de capitais mistos ou em parceria, e com estas políticas, são criadas condições favoráveis para o desenvolvimento das respectivas áreas. Ao mesmo tempo, de acordo com as “Normas para a Gestão do Exercício da Actividade dos Profissionais de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin”, as 15 categorias de profissionais de saúde de Macau podem prestar serviços de cuidados de saúde na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin (adiante designada por “Zona de Cooperação Aprofundada”), e os médicos de medicina tradicional chinesa de Macau que reúnam as condições necessárias podem abrir clínicas de medicina tradicional chinesa na Zona de Cooperação Aprofundada, o que ajuda a promover o desenvolvimento dos profissionais de saúde, incluindo do sector de medicina tradicional chinesa, na Zona de Cooperação Aprofundada.

Por outro lado, a Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A. afirmou que, como um elemento relevante para a promoção do desenvolvimento da diversificação adequada da economia de Macau, bem como uma plataforma importante para o fomento da industrialização, modernização e “expansão



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

(Tradução)

para o exterior” da medicina tradicional chinesa, o Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa para a Cooperação entre Guangdong-Macau (doravante denominado “Parque Industrial”) tem realizado um grande trabalho em termos de promoção da aglomeração da indústria da medicina tradicional chinesa, desenvolvimento paralelo da produção e da investigação, e internacionalização e modernização industrial, tendo alcançado bons resultados. Até ao final de 2024, no Parque Industrial foram estabelecidas no total 123 empresas, das quais 57 são de Macau, representando 57% do número total de empresas estabelecidas. Em 2024, o impacto do Parque Industrial foi reforçado ainda mais através da organização de actividades como a assinatura centralizada de contratos, o início centralizado dos trabalhos de construção e a inauguração da Rua Cultural. Actualmente, o Parque Industrial já criou preliminarmente um ecossistema da indústria da saúde que abrange a investigação e desenvolvimento de medicamentos chineses inovadores, a produção, os ensaios e a certificação, a exposição, as vendas e o diagnóstico e tratamento com medicina tradicional chinesa.

Além disso, através das plataformas como o “Centro de Pesquisa de Políticas e Técnicas sobre Medicina Tradicional Chinesa de Guangdong-Hong Kong-Macau” e o “Centro de Preparados de Medicina Tradicional Chinesa das Instituições Médicas de Guangdong-Macau”, localizados no Parque Industrial, este tem ajudado activamente as empresas a desenvolver, registar e produzir por encomenda medicamentos tradicionais chineses para uso externo, preparados de medicina tradicional chinesa das instituições médicas e medicamentos com denominação e prescrição idênticas, etc. Até Dezembro de 2024, o Parque Industrial desenvolveu e registou 8



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

(Tradução)

medicamentos tradicionais chineses para uso externo já comercializados em Hong Kong e Macau (incluindo 5 de Macau), 14 medicamentos com denominação e prescrição idênticas, 2 medicamentos chineses inovadores, 16 preparados de medicina tradicional chinesa das instituições médicas, o desenvolvimento secundário de 1 produto já comercializado e uma produção transfronteiriça por encomenda sob o mecanismo “medicamentos de Macau + produzidos em Hengqin + sob supervisão de Macau”.

O Parque Industrial tem também tirado proveito pleno das vantagens da “Plataforma dos Serviços Públicos de Registo dos Produtos de Medicina Tradicional Chinesa no Estrangeiro” e do papel de Macau enquanto “Plataforma entre a China e os Países de Língua Portuguesa”, assim como aplicado proactivamente o modelo promocional “introdução de medicamentos através de tratamentos médicos” para ajudar as empresas, incluindo as de Macau, a desenvolver o registo internacional e o comércio internacional de produtos da medicina tradicional chinesa. Tomando os Países de Língua Portuguesa como ponto de entrada, serão desenvolvidos gradualmente os mercados regionais na África, na Europa e no Sudeste Asiático. Até ao final de Dezembro de 2024, o Parque Industrial ajudou com sucesso as empresas do Interior da China e de Macau a concluir o registo internacional de 13 produtos de medicamentos tradicionais chineses em Moçambique e o registo de produtos de 11 medicamentos tradicionais chineses no Brasil, dos quais 15 produtos já entraram no mercado internacional.

Em simultâneo, com base na “Sede de Intercâmbio Internacional para os Jovens Profissionais de Medicina Tradicional Chinesa”, o Parque Industrial



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

(Tradução)

衛生局
Serviços de Saúde

continua a organizar actividades relevantes de formação, intercâmbio e prática no domínio da medicina tradicional chinesa, no sentido de promover e divulgar ainda mais a cultura da medicina tradicional chinesa. No que respeita à assistência às empresas de Macau para participarem no “Plano de Promoção da Modernização da Indústria da Medicina Tradicional Chinesa”, a Guangdong-Macao Pharmaceutical Co., Ltd., que é uma filial integralmente detida pelo Parque Industrial, assinou contratos de serviços de investigação e desenvolvimento, produção e registo com 4 empresas farmacêuticas de Macau, a fim de promover a modernização da indústria de medicina tradicional chinesa de Macau.

Os serviços de prestação de cuidados de saúde têm carácter profissional e específico, sendo regulados pelo próprio diploma. Nos termos da alínea 2) do n.º 4 do artigo 2.º da Lei n.º 9/2021 (Lei de protecção dos direitos e interesses do consumidor), excluem-se do âmbito de aplicação desta lei os serviços de prestação de cuidados de saúde, ou seja, as actividades de prevenção, diagnóstico, tratamento ou reabilitação na área da saúde desenvolvidas pelo prestador de cuidados de saúde, referidas na Lei n.º 5/2016 (Regime jurídico do erro médico). Os serviços de estética médica também são considerados como actos médicos, se envolverem operações de cirurgia plástica, tratamentos invasivos e a adopção de medicamentos sujeitos a receita médica. Nesse sentido, o Conselho de Consumidores (CC) trata as questões de consumo nessa matéria através da cooperação interdepartamental, dedicando-se a tratar o litígio contratual entre as partes. No caso de se envolver infracção do disposto no diploma próprio, irá reencaminhar o caso ao serviço competente para efeitos de acompanhamento, com vista a proteger conjuntamente os direitos e interesses do consumidor.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

(Tradução)

衛生局
Serviços de Saúde

Em 2024, o CC recebeu um total de 11 queixas relacionadas com o sector de cuidados de saúde, que se referem principalmente à estética médica. No futuro, o CC irá continuar, através da cooperação interdepartamental, a promover e chamar atenção dos consumidores às precauções a ter com a aquisição de produtos de cuidados de saúde, por forma a torná-los mais cientes da auto-protecção.

O Director dos Serviços de Saúde

Lo Iek Long

05/02/2025